

观世音菩萨授记经 1 卷

No. 371 [No. 372]

观世音菩萨授记经

宋黄龙国沙门昙无竭译

如是我闻：

一时，佛在波罗奈仙人鹿苑中，与大比丘众二万人俱，菩萨万二千，其名曰：师子菩萨、师子意菩萨、安意菩萨、无喻意菩萨、持地菩萨、般罗达菩萨、神天菩萨、实事菩萨、伽睺多菩萨、贤力菩萨、明天菩萨、爱喜菩萨、文殊师利菩萨、智行菩萨、专行菩萨、现无碍菩萨、弥勒菩萨，如是等上首，菩萨摩訶萨万二千人俱。复有二万天子，善界天子、善住天子等，以为上首，皆住大乘。

尔时，世尊与无量百千眷属围遶而为说法。

尔时，会中有一菩萨，名华德藏，即从坐起，偏袒右肩，右膝着地，合掌向佛，而作是言：「惟愿世尊，赐我中间，欲有所问。」

佛告华德藏菩萨：「恣汝所问，诸有疑者，吾已知之，当为解说，令汝欢喜。」

尔时，华德藏白佛言：「世尊！菩萨摩訶萨，云何不退转于阿耨多罗三藐三菩提，及五神通，得如幻三昧，以善方便能化其身，随众形类所成善根，而为说法，令得阿耨多罗三藐三菩提？」

佛告华德藏菩萨摩訶萨：「善哉！善哉！能于如来等正觉前，问如是义。汝华德藏，已于过去诸佛，殖诸善根，供养无数百千万亿诸佛世尊，于诸众生兴大悲心。善哉！华德藏！谛听！谛听！善思念之！当为汝说。」

对曰：「唯然！愿乐欲闻。」

佛告华德藏菩萨摩訶萨：「成就一法，得如幻三昧。得是三昧，以善方便能化其身，随众形类所成善根，而为说法，令得阿耨多罗三藐三菩提。何等一法？谓无依止。不依三界，亦不依内，又不依外，于无所依得正观察。正观察已，便得正尽，而于觉知无所损减。以无减心悉度正慧，谓一切法从缘而起，虚假而有。一切诸法因缘而生，若无因缘，无有生法。虽一切法，从因缘生，而无所生。如是通达无生法者，得入菩萨真实之道，亦名得入大慈悲心，怜愍度脱一切众生。善能深解如是义已，则知一切诸法如幻，但以忆想语言造化法耳。然此忆想语言造化诸法，究竟悉空。善能通达诸法空已，是名速得如幻三昧。得三昧已，以善方便能化其身，随众形类而成善根，而为说法，令得阿耨多罗三藐三菩提。」

尔时，华德藏菩萨摩訶萨白佛言：「世尊！于此众中，颇有菩萨得是三昧乎？」

佛言：「有！今是会中，弥勒菩萨、文殊师利等六十正士，不可思议大誓庄严，得是三昧。」

又白佛言：「世尊！唯此世界菩萨得是三昧，他方世界复有菩萨，成就如是如幻三昧？」

佛告华德藏：「西方过此亿百千刹，有世界名安乐，其国有佛，号阿弥陀如来。应供。正遍知，今现在说法。彼有菩萨，一名观世音，二名得大势，得是三昧。复次，华德藏！若有菩萨，从彼正士，七日七夜听受是法，便速得如幻三昧。」

华德藏菩萨白佛言：「世尊！彼国应有无量菩萨得是三昧。何以故？其余菩萨生彼国者，皆当往至彼正士所，听受是法。」

佛言：「如是！如是！如汝所言。有无量阿僧祇菩萨摩訶萨，从彼正士得是三昧。」

华德藏菩萨白佛言：「善哉！世尊。如来。应供。正遍知！愿以神力，令彼正士至此世界，又令彼此两得相见。何以故？以彼正士至此刹故，善男子、善女人，成善根者，闻其说法得是三昧；又愿见彼安乐世界阿弥陀佛，令此

善男子、善女人，发阿耨多罗三藐三菩提心，愿生彼国。生彼国已，绝不退转阿耨多罗三藐三菩提。」

尔时，世尊受彼请已，即放眉间白毫相光，遍照三千大千国土，于此世界草木土石，须弥山、王目真邻陀山、大目真邻陀山、斫迦罗山、大斫迦罗山，乃至世界中间幽冥之处，普皆金色，莫不大明。日月晖曜及大力威光，悉不复现。遍照西方亿百千刹乃至安乐世界，悉皆金色。大光右遶彼佛七匝，于如来前廓然不现。

彼国众生、菩萨、声闻，悉见此土及释迦文与诸大众围遶说法，犹如掌中观阿摩勒果，皆生爱乐欢喜之心，唱如是言：「南无释迦如来。应供。正遍知。」

于此众会，比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，天龙、夜叉、干闥婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等，释梵四天王，菩萨、声闻，皆见安乐世界阿弥陀佛，菩萨、声闻眷属围遶，晃若宝山高显殊特，威光赫奕普照诸刹，如净目人于一寻内覩人面貌明了无碍。既见是已，欢喜踊跃，唱如是言：「南无阿弥陀如来。应供。正遍知。」

时，此众中八万四千众生，皆发阿耨多罗三藐三菩提心，及种善根，愿生彼国。

尔时，安乐世界菩萨、声闻，见此刹已，怪未曾有，欢喜合掌，礼释迦牟尼如来。应供。正遍知，作如是言：「南无释迦牟尼佛，能为菩萨、声闻说如是法！」

尔时，安乐世界六种震动，动、遍动、等遍动，摇、遍摇、等遍摇，震、遍震、等遍震。

尔时，观世音及得大势菩萨摩訶萨白彼佛言：「甚奇，世尊！释迦如来现希有事。何以故？彼释迦牟尼如来。应供。正遍知，少现名号，令无想大地六种震动。」

尔时，阿弥陀佛告彼菩萨：「释迦牟尼不但此土现其名号，其余无量诸佛世界悉现名号。大光普照六种震动，亦复如是。彼诸世界无量阿僧祇众生，闻释迦牟尼称誉名号，善根成就，皆得不退转于阿耨多罗三藐三菩提。」

时，彼众中四十亿菩萨，闻释迦牟尼如来。应供。等正觉名号，同声发愿，善根回向阿耨多罗三藐三菩提。佛即授记，当得阿耨多罗三藐三菩提。

尔时，观世音及得大势菩萨摩訶萨，诣彼佛所，头面礼足，恭敬合掌，于一面住，白佛言：「世尊！释迦牟尼放此光明，何因何缘？」

尔时，彼佛告观世音：「如来。应供。等正觉，放斯光明，非无因缘。何以故？今日释迦牟尼如来。应供。正遍知，将欲演说菩萨珍宝处三昧经，故先现瑞。」

尔时，观世音及得大势菩萨摩訶萨白佛言：「世尊！我等欲诣娑婆世界，礼拜供养释迦牟尼佛，听其说法。」

佛言：「善男子！宜知是时。」

时，二菩萨即相谓言：「我等今日，定闻彼佛所说妙法。」

时，二菩萨受佛教已，告彼四十亿菩萨眷属：「善男子！当共往诣娑婆世界，礼拜供养释迦牟尼佛，听受正法。何以故？释迦牟尼如来。应供。等正觉，能为难事，舍净妙国，以本愿力，兴大悲心，于薄德少福，增贪恚痴，浊恶世中，成阿耨多罗三藐三菩提，而为说法。」

说是语时，菩萨、声闻同声叹言：「彼土众生，得闻释迦牟尼如来。应供。正遍知名号，快得善利，何况得见发欢喜心！世尊！我等当共诣彼世界，礼拜供养释迦牟尼佛。」

佛言：「善男子！宜知是时。」

尔时，观世音及得大势菩萨摩訶萨，与四十亿菩萨，前后围遶，于彼世界，以神通力各为眷属化作四十亿庄严宝台。是诸宝台纵广十二由旬，端严微妙。其宝台上，有处黄金，有处白银，有处琉璃，有处颇梨，有处赤珠，有处车璩，有处玛瑙，有处二宝黄金、白银，有处三宝金、银、琉璃，有处四宝黄金、白银、琉璃、颇梨，有处五宝金、银、琉璃、颇梨、赤珠，有处六宝黄金、白银、琉璃、颇梨、车璩、赤珠，有处七宝，乃至玛瑙。又以赤珠、栴檀、优钵罗、钵昙摩、拘物头、分陀利而庄严之。

又雨须曼那华、瞻卜花、波罗罗花、阿提目多花、罗尼花、瞿罗尼花、曼陀罗花、摩诃曼陀罗花、波楼沙花、摩诃波楼沙花、曼殊沙花、摩诃曼殊沙花、卢遮那花、摩诃卢遮那花、遮迦花、摩诃遮迦花、苏楼至遮迦花、梅那花、摩诃梅那花、苏楼至梅檀那花、梅奴多罗花、他逻花、摩诃他逻花，其宝台上种种杂色，斑斓炜晔清净照耀。

诸宝台上，有化玉女八万四千，或执箜篌、琴瑟、箏笛、琵琶、鼓贝，如是无量众宝乐器，奏微妙音，俨然而住。或有玉女，执赤梅檀香、沈水梅檀香，或执黑沈水梅檀香，俨然而住。或有玉女，执优波罗、波头摩、拘物头、分陀利华，俨然而住。或有玉女，执曼陀罗花、摩诃曼陀罗花、波楼沙花、摩诃波楼沙花、卢遮那花、摩诃卢遮那花、梅那花、摩诃梅那花、苏楼至梅那花、遮迦花、摩诃遮迦花、苏楼至遮迦花、陀罗花、摩诃陀罗花、苏楼至陀罗花，庄严而住。或有玉女，执一切花果，俨然而住。

诸宝台上，众宝庄严师子之座，座上皆有化佛，三十二相、八十种好而自严身。台上各悬八万四千青黄赤白杂真珠，贯诸宝台上。各有八万四千众妙宝瓶，盛满末香，列置其上。

诸宝台上，各有八万四千众宝妙盖，弥覆其上。

诸宝台上，各有八万四千众宝树殖其上。

诸宝台上，各有八万四千宝铃，罗覆其上。诸宝树间有七宝池，八功德水盈满其中。青黄赤白杂宝莲花，光色鲜映。微风吹动，众宝行树出微妙音，其音和雅踰于天乐。

诸宝台上，各有八万四千众妙宝绳，连绵树间。一一宝台，光明照耀八万四千由旬，莫不大明。

尔时，观世音及得大势菩萨摩诃萨，与其眷属八千亿众诸菩萨俱，庄严宝台悉皆同等，譬如力士屈伸臂顷，从彼国没，至此世界。

时，彼菩萨以神通力，令此世界地平如水，与八十亿菩萨前后围遶，以大功德庄严成就，端严殊特无可为喻，光明遍照娑婆世界。

是诸菩萨诣释迦牟尼佛所，头面礼足，右遶七匝，却住一面，白佛言：「世尊！阿弥陀佛，问讯世尊，少病少恼，起居轻利，安乐行不？」

又现彼土庄严妙事时，此菩萨及声闻众，见此宝台众妙庄严，叹未曾有，各作是念：「此诸宝台庄严微妙，从安乐国至此世界，为是佛力？菩萨力耶？」

尔时，华德藏菩萨承佛神力，白佛言：「甚奇！世尊！未曾有也！今此娑婆世界，众妙宝台庄严如是，是谁威力？」

佛言：「是观世音及得大势神通之力，于此世界现大庄严。」

「甚奇！世尊！不可思议！彼善男子，愿行清静，能以神力庄严宝台，现此世界。」

佛言：「如是！如是！如汝所说，彼善男子，已于无数亿那由他百千劫中，净诸善根，得如幻三昧。住是三昧，能以神通变化现如是事。又华德藏！汝今且观东方世界，为何所见？」

时，华德藏即以菩萨种种天眼，观于东方恒河沙等诸佛世界，见彼佛前，皆有观世音及得大势，庄严如前，恭敬供养，皆称：「阿弥陀佛，问讯世尊，少病少恼，起居轻利，安乐行不？」南西北方四维上下，亦复如是。

尔时，华德藏菩萨见是事已，欢喜踊跃，得未曾有，而白佛言：「甚奇！世尊！今此大士，乃能成就如是三昧。何以故？今此正士，能现庄严是诸佛刹。」

尔时，世尊即以神力，令此众会见是事已，三万二千人，发阿耨多罗三藐三菩提心。

华德藏菩萨白佛言：「世尊！是二正士，久如发阿耨多罗三藐三菩提心，于何佛所？唯愿说之，令诸菩萨，修此愿行具足成就。」

佛言：「谛听！善思念之，当为汝说。」

「善哉！世尊！愿乐欲闻。」

佛言：「乃往过去广远无量不可思议阿僧祇劫，我于尔时为百千王。时，初大王劫欲尽时，有世界名无量德聚安乐示现，其国有佛，号金光师子游戏如来。应供。正遍知。明行足。善逝。世间解。无上士。调御丈夫。天人

师。佛。世尊，是佛刹土，所有清净严饰之事，今为汝说。于意云何？安乐世界阿弥陀佛国土所有严净之事，宁为多不？」

答曰：「甚多！不可思议，难可具说。」

佛告华德藏：「假使有人，分析一毛以为百毛，以一分毛滂大海水，于意云何？一毛端水于大海水，何者为多？」

答曰：「海水甚多，不可为譬。」

「如是，华德藏！应作是知，阿弥陀国庄严之事，如毛端水。金光师子游戏佛国，如大海水。声闻、菩萨，差降亦尔。彼金光师子游戏如来，亦为众生说三乘法。我于恒沙等劫，说此佛国功德庄严，菩萨、声闻快乐之事，犹不能尽。尔时，金光师子游戏如来法中有王，名曰威德王。千世界正法治化，号为法王。其威德王多诸子息，具二十八大人之相。是诸王子，皆悉住于无上之道。王有七万六千园观，其王诸子游戏其中。」

华德藏白佛言：「世尊！彼佛刹土有女人耶？」

佛言：「善男子！彼佛国土尚无女名，何况有实？其国众生净修梵行，纯一化生，禅悦为食。彼威德王于八万四千亿岁，奉事如来不习余法。佛知至心，即为演说无量法印。何等为无量法印？华德藏菩萨！凡所修行，应当发于无量誓愿。何以故？菩萨摩訶萨，布施无量、持戒无量、忍辱无量、精进无量、禅定无量、智慧无量、所行六度摄生死无量、慈愍众生无量、庄严净土无量、音声无量、辩才无量。华德藏！乃至一念善相应回向无量。云何回向无量？如回向一切众生，令一切众生得无生证，以佛涅槃而般涅槃，是名回向无量。无边空无量、无相无量、无愿无量，无行如是，无欲实际，法性无生，无着解脱，涅槃无量。善男子！我但略说诸法无量。何以故？以一切法无有限量。」

「复次，华德藏！彼威德王，于其园观，入于三昧。其王左右有二莲花，从地踊出，杂色庄严，其香芬馥，如天栴檀。有二童子化生其中，加趺而坐。一名宝意，二名宝上。时威德王从禅定起，见二童子坐莲华藏，以偈问曰：

「『汝为天龙王， 夜叉鸠盘荼，
 为人为非人？ 愿说其名号。』」

「时，王右面童子以偈答曰：

「『一切诸法空， 云何问名号？
过去法已灭， 当来法未生，
现在法不住， 仁者问谁名？
空法亦非人， 非龙非罗刹，
人与非人等， 一切不可得。』

「左面童子而说偈言：

「『名名者悉空， 名名不可得，
一切法无名， 而欲问名字，
欲求真实名， 未曾所见闻，
夫生法即灭， 云何而问名？
说名字语言， 皆是假施設，
我名为宝意， 彼名为宝上。』

「华德藏！是二童子说是偈已，与威德王俱诣佛所，头面礼足，右遶七匝，合掌恭敬于一面住。

「时，二童子即共同声，以偈问佛：

「『云何为供养？ 无上两足尊！
愿说其义趣， 闻者当奉行。
花香众伎乐， 衣食药卧具，
如是等供养， 云何为最胜？』

「尔时，彼佛即为童子而说偈言：

「『当发菩提心， 广济诸群生，
是则供正觉， 三十二明相。
设满恒沙刹， 珍妙庄严具，
奉献诸如来， 及欢喜顶戴，
不如以慈心， 回向于菩提，
是福为最胜， 无量无有边。
余供无过者， 超踰不可计，
如是菩提心， 必成等正觉。』

「时，二童子复说偈言：

「『诸天龙鬼神， 听我师子吼，
今于如来前， 弘誓发菩提。
生死无量劫， 本际不可知，
为一众生故， 尔数劫行道。
况此诸劫中， 度脱无量众，
修行菩提道， 而生疲倦心。
我若从今始， 起于贪欲心，
是则为欺诳， 十方一切佛。
瞋恚愚痴垢， 慳嫉亦复然，
今我说实语， 远离于虚妄。
我若于今始， 起于声闻心，
不乐修菩提， 是则欺世尊。
亦不求缘觉， 自济利己身，
当于万亿劫， 大悲度众生。
如今日佛土， 清净妙庄严，
令我得道时， 超踰亿百千。
国无声闻众， 亦无缘觉乘，
纯有诸菩萨， 其数无限量。
众生净无垢， 悉具上妙乐，
出生于正觉， 总持诸法藏。
此誓若诚实， 当动大千界。』
说如是偈已， 应时普震动，
百千众伎乐， 演发和雅音，
光耀微妙服， 旋转而来降，
诸天于空中， 雨散众末香，
其香普流熏， 悦可众生心。」

佛告华德藏：「于汝意云何？尔时威德王者岂异人乎？我身是也。时二童子，今观世音及得大势菩萨摩訶萨是也。善男子！是二菩萨于彼佛所，初发阿耨多罗三藐三菩提心。」

尔时，华德藏白佛言：「甚奇！世尊！是善男子，未曾发心，成就如是甚深智慧，了达名字悉不可得。世尊！是二正士于彼先佛已曾供养，作诸功德？」

「善男子！此恒河沙悉可知数，而此大士先供养佛，种诸善根不可称计。虽未发于菩提之心，而以不可思议而自庄严，于诸众生为最勇猛。」

尔时，华德藏菩萨白佛言：「世尊！其无量德聚安乐示现国土，为在何方？」

佛言：「善男子！今此西方安乐世界，当于尔时，号无量德聚安乐示现。」

华德藏菩萨白佛言：「世尊！愿为解说，令无量众生得大利益。是观世音于何国土成等正觉？世界庄严光明名号，声闻、菩萨寿命所有，乃至成佛，其事云何？若世尊说是菩萨先所行愿，其余菩萨闻是愿已，必当修行而得满足。」

佛言：「善哉！谛听！当为汝说。」

对曰：「唯然！愿乐欲闻。」

佛言：「善男子！阿弥陀佛寿命无量百千亿劫，当有终极。善男子！当来广大不可计劫，阿弥陀佛当般涅槃。般涅槃后，正法住世等佛寿命。在世灭后，所度众生悉皆同等。佛涅槃后，或有众生不见佛者，有诸菩萨，得念佛三昧，常见阿弥陀佛。复次，善男子！彼佛灭后，一切宝物浴池莲花众宝行树，常演法音与佛无异。善男子！阿弥陀佛正法灭后，过中夜分明相出时，观世音菩萨，于七宝菩提树下，结加趺坐，成等正觉，号普光功德山王如来。应供。正遍知。明行足。善逝。世间解。无上士。调御丈夫。天人师。佛。世尊。其佛国土自然七宝，众妙合成庄严之事。诸佛世尊，于恒沙劫说不能尽。善男子！我于今者为汝说譬，彼金光狮子游戏如来国土庄严之事，方于普光功德山王如来国土，百万千倍亿倍，亿兆载倍，乃至算数所不能及。其佛国土无有声闻、缘觉之名，纯诸菩萨，充满其国。」

华德藏菩萨白佛言：「世尊！彼佛国土名安乐耶？」

佛言：「善男子！其佛国土号曰众宝普集庄严。善男子！普光功德山王如来，随其寿命。得大势菩萨，亲覲供养，至于涅槃。般涅槃后，奉持正法，

乃至灭尽。法灭尽已，即于其国，成阿耨多罗三藐三菩提，号曰善住功德宝王如来。应供。正遍知。明行足。善逝。世间解。无上士。调御丈夫。天人师。佛。世尊。如普光功德山王如来国土，光明寿命菩萨众，乃至法住等无有异。若善男子、善女人，闻善住功德宝王如来名者，皆得不退于阿耨多罗三藐三菩提。又善男子！若有女人，得闻过去金光师子游戏如来、善住功德宝王如来名者，皆转女身，却四十亿劫生死之罪，皆不退转于阿耨多罗三藐三菩提，常得见佛，闻受正法，供养众僧；舍此身已，出家成无碍辩，速得总持。」

尔时，会中六十亿众同声叹言：「南无十方般涅槃佛。」同心共议，发阿耨多罗三藐三菩提。佛即受记当成阿耨多罗三藐三菩提。

复有八万四千那由他众生，远尘离垢，于诸法中得法眼净。七千比丘漏尽意解。

尔时，观世音及得大势菩萨，即以神力，令此众会悉见十方无数诸佛世尊，皆为授其阿耨多罗三藐三菩提记。见已叹言：「甚奇！世尊！是诸如来为此大士授如是记！」

尔时，华德藏菩萨白佛言：「世尊！若善男子、善女人，于此如来甚深经典，受持读诵，解说书写，广宣流布，得几所福？唯愿如来分别解说。何以故？当来恶世薄德众生，于此如来甚深经典，而不信受，以是因缘，长夜受苦难得解脱。世尊！唯愿说之，怜愍利益诸众生故。世尊！今此会中，多有利根善男子、善女人，于当来世而作大明。」

佛言：「华德藏！善哉谛听！当为汝说。」

对曰：「受教！愿乐欲闻。」

佛言：「若善男子，以三千大千世界一切众生置两肩上，尽其形寿，随所须欲，衣食卧具，床褥汤药，而供养之，所得功德，宁为多不？」

「甚多！世尊！若以慈心，供一众生随其所须，功德无量，何况一切。」

佛言：「若善男子、善女人，于此经典，受持读诵，解说书写，种种供养广宣流布，发菩提心，所得功德，百千万倍不可为譬。」

华德藏菩萨白佛言：「世尊！我从今日，于此如来所说经典，及过去当来三佛名号，常当受持读诵，解说书写，广宣流布，远离贪恚痴心，发阿耨多罗三藐三菩提，终不虚妄。世尊！我成佛者，若有女人闻如是法，现转女身；转女身已，当为授记，得阿耨多罗三藐三菩提，号曰离垢多陀阿伽度阿罗呵三藐三佛陀。」

说是经已，华德藏菩萨摩诃萨，及诸比丘、比丘尼、菩萨、声闻、天龙、夜叉、干闥婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等，闻佛所说，皆大欢喜。

观世音菩萨授记经

【经文信息】大正藏第 12 册 No. 0371 观世音菩萨授记经

【版本记录】CBETA 电子佛典 Rev. 1.15 (Big5)，完成日期：2009/04/23

【编辑说明】本数据库由中华电子佛典协会（CBETA）依大正藏所编辑

【原始数据】萧镇国大德提供，维习安大德提供之高丽藏 CD 经文，北美某大德提供，西莲净苑提供新式标点

【其他事项】本数据库可自由免费流通，详细内容请参阅【[中华电子佛典协会数据库版权宣告](#)】
